



CURSOS y TALLERES

Inicio: **5 DE OCTUBRE DE 2022**

1. Las inscripciones serán sólo del lunes 26 de septiembre al lunes 3 de octubre, del presente.
2. Todos los cursos y talleres de este semestre serán impartidos en línea
3. Los interesados deberán tener, como mínimo, estudios medios superiores concluidos.
4. La apertura del curso o taller está sujeta a un mínimo de inscritos.
5. Para tener derecho a constancia, el participante deberá cumplir con un mínimo de 80 % de asistencias.
6. Todas las constancias de estos cursos y talleres serán entregadas en formato digital.



CURSO O TALLER (EN LÍNEA)

DESCRIPCIÓN

La traducción literaria en México en el siglo XX

Imparte: Mtro. Mario Carrillo
Duración: 20 horas (10 sesiones de 2 horas)
Inicio: 5 de octubre de 2022
Horario: Miércoles de 17 a 19 horas
Costo: **\$ 2 500.00**

OBJETIVO: En este curso haremos un repaso histórico y crítico por las obras literarias traducidas por algunas de las principales figuras de la literatura mexicana del siglo XX; asimismo, revisaremos la reflexión en torno a la traducción producida en México y sus relaciones con la teoría moderna de la traducción occidental.
DIRIGIDO A: Estudiantes de humanidades, traductores y público en general.
LENGUAS DE TRABAJO: Español.

Taller de traducción del náhuatl clásico

Imparte: Mtro. Octavio González
Duración: 20 horas (10 sesiones de 2 horas)
Inicio: 12 de octubre de 2022
Horario: Miércoles de 17 a 19 horas
Costo: **\$2 500.00**

OBJETIVO: Revisar los fundamentos gramaticales del náhuatl que es indispensable conocer para el ejercicio de la traducción.
DIRIGIDO A: Público interesado en el estudio de la lengua náhuatl.
LENGUAS DE TRABAJO: Náhuatl y español (no es necesario tener conocimientos previos de náhuatl).

PROCEDIMIENTO DE INSCRIPCIÓN:

1. Cuando se haya registrado en el taller o curso de su elección (en: <https://forms.gle/LQrCMzauEEGLRjz19>), a partir del **lunes 26 de septiembre de 2022**, deberá generar su referencia de pago, para ello ingresará en el sitio web <https://pagos.enallt.unam.mx/traduccion/nuevo> y completará los datos que se le solicitan (si alguno de ellos no aplica para usted, déjelo en blanco); finalmente, presione el botón **"GENERAR PAGO"**, así obtendrá un número personalizado para cubrir el monto correspondiente, en la sucursal BBVA de su preferencia.
2. Una vez hecho el pago, digitalice su comprobante (PDF); revise el correo electrónico que recibió al generar su referencia y ahí aparecerá el enlace para subir el documento; también puede ingresar al sitio web <https://pagos.enallt.unam.mx/comprobante>, escribir su número de referencia y presionar el botón **"CONSULTA"** para verificar el estatus (quien se inscriba debe anotar su nombre completo en la parte superior, cara frontal, del comprobante de pago). Si su pago ya está "validado" (3 días hábiles), entonces podrá subir el documento probatorio y su inscripción al curso o taller estará formalizada.
3. La fecha límite de pago será el **lunes 3 de octubre**, para el taller que inicia el miércoles 5 de octubre; y el **viernes 7 de octubre** para el que inicia el miércoles 5 de octubre, con la finalidad de poder hacer las gestiones escolares correspondientes. En los días previos al inicio de los talleres, los profesores se comunicarán vía correo electrónico con los estudiantes inscritos.

NOTAS:

1. **NO SE DEBE HACER NINGÚN PAGO, SIN REGISTRO NI FUERA DE LAS INDICACIONES DE ESTE PROCEDIMIENTO YA QUE NO HAY REEMBOLSOS, EN NINGÚN CASO.**
2. Se aceptan pagos, únicamente, por depósito en sucursal o en Practicaja, con el número de referencia personalizada. No se admiten pagos en efectivo, por transferencia ni por tarjeta de crédito o débito.
3. No es necesario agregar certificado de bachillerato, constancia o documento similar, en el sistema de pagos; únicamente el comprobante.

